

St. Gregory's Catholic High School



Spanish Bridging Activities Pan's Labyrinth



Contents

El Resumen del texto	2
Pan's Labyrinth and the Civil War	3
Worksheets	4
Questions on the film	14

El Resumen del texto

El Laberinto del Fauno trata de una joven inocente y su madre, que acaba de casarse con un capitán fascista en 1944, unos años después de la guerra civil española. El matrimonio es uno de conveniencia para la madre embarazada, y el Capitán violento solo quiere un heredero.

La fantasía es un tema principal de la película como una forma de comentario sobre la guerra civil ya que el Capitán Vidal parece a Franco y la niña Ofelia es como la nación española y representa la gente que lucha y muere por la causa republicana y que sufre debajo del líder. El niño innato es parecido al actual Rey Juan Carlos, que pareció ser partidario de Franco hasta su muerte y resultó ser protector del estado.

Al final de la película la madre muere durante el parto, y Ofelia también muere cuando no quiere dejar a su hermano con el Capitán. Es por su sacrificio que el niño nace y, más tarde, está salvado, y la sangre que ella deja da vida a un árbol que había sido aquejado por una enfermedad. Cada persona que ha muerto ha contribuido a la España nueva, representado por el árbol.

Pan's Labyrinth & the Spanish Civil War

Read the commentary on the representations of the Spanish Civil War in 'El Laberinto del Fauno'. You are going to write a **summary in Spanish** of the key points.

When you write a summary, you should focus on extracting the key points of each paragraph. You are not translating the whole text! Your summary should be approximately **150-200 words**. Use the grammar and tenses you know but look up verbs/vocabulary

Pan's Labyrinth is an extraordinary film boasting a touching performance from Ivana Baquero, playing Ofelia, an innocent young girl introduced against her will to the evils of the Spanish Civil War.

In 1944, a few years after the Spanish royalists lost the Civil War to Franco's fascists, a widow marries a Spanish army captain (Sergi Lopez). He commands a remote northern Spanish garrison where he's assigned to root out remnants of royalist resistance. The marriage is clearly one of convenience for her, as the love of her life was her first husband, a tailor, who was killed during the fighting. She brings with her a teenage daughter just beginning to enter the realms of sexual, intellectual and moral discovery that come with adolescence.

For the captain, the marriage has one purpose alone: to provide a male heir. He is a brutal, true-believer fascist who brooks no opposition from royalists, family or his own household staff. In fact, the least sign of resistance brings to bear fearful levels of violence. In this character, the director has created a perfect foil for the tender girl who will be his nemesis. A main theme of the film is the fantasy scenes as symbolic commentary on the Civil War. Captain Vidal seems the embodiment of Franco. Ofelia seems the embodiment of the Spanish nation, and more specifically the martyrs who fought and died for the Republican cause, enduring long suffering at the hands of Franco. And Ofelia's brother, with whom Carmen is pregnant, is reminiscent of King Juan Carlos, the current Spanish monarch who endured decades as a seeming enabler and supporter of Franco only to emerge after his death as a full-fledged democrat and saviour of the nation. In the film, Carmen endures a harrowing pregnancy and eventually dies during childbirth. Her son survives at least partly due to the fairy aid that Ofelia provides from night-time forays into the Pan's world.

Just as the Spanish people persevered through the suffocating and stultifying Franco years with their national dignity intact, so too Ofelia never succumbs to the unrelenting pressure of Vidal to conform to his brutal will. At the conclusion of the film, Vidal tries to remove the baby from her arms with an appeal to obey his order. She resists to the end and pays the ultimate price for retaining her humanity and honour.

It is through her sacrifice that her brother is born and later saved from Vidal's clutches. In the final scene, in which Ofelia dies and enters the world of the Labyrinth as the Princess she had earlier been foretold to be, del Toro tells us that the sacrifice of the martyrs has not been in vain. That it has a reason. And that reason is the explosion of creativity and

democracy personified in post-Franco Spain. Ofelia, in this final fantasy sequence joins her dead father and mother sitting on enormous throne-towers in a sort of Holy Trinity of Spanish royalty.

In the penultimate resolve, the director returns us to Ofelia's dying body as blood drips from it onto the stones of the Labyrinth. The next image we see is of the mythical date tree (pictured in the film poster above), which had been afflicted with disease borne by the noxious Toad. But after Ofelia has slain the Toad and watered the tree with her blood, we see in the final shot the tree in all its towering majesty. This brings to mind Thomas Jefferson's famous quotation:

"The tree of liberty must be refreshed from time to time with the blood of patriots and tyrants."

The housekeeper has shed Vidal's blood, Vidal has shed Ofelia's blood, Carmen has shed her own blood in conceiving her son. All of which allows the Tree of Liberty to flourish in the form of a gloriously reborn Spain.

El laberinto del Fauno (Opening Scene)



Mira la primera escena. ¿Cuáles de las palabras corresponden a lo que ves?

oscuridad	soledad	destrucción	historia
luz	tristeza	belleza	
miedo	sangre	alegría	
guerra	amor	enfermedad	paz

Escribe frases con las palabras elegidas.

¿Cuáles son las cosas de guerra que ves?

¿Por qué está reprimida por su madre? ¿En cuál otra escena ocurre éste?

Cuando nos encontramos a Vidal ¿cómo te parece? Escribe unos adjetivos.

¿Qué piensa Ofelia de Vidal? Mira su lenguaje del cuerpo.

Ofelia encuentra el laberinto durante el día no durante la noche. ¿Qué importancia tiene la hora del día? Por ejemplo ¿qué efecto tendría si lo encontrara por la noche?

¿Cuándo es la primera vez que Ofelia desobedece a su madre y cómo?

El laberinto del fauno (Escena 2)



Mira al Capitán Vidal. ¿Cómo es? ¿Cómo es su actitud hacia los rebeldes?

Mercedes ataca al Capitán más tarde en la película. ¿en qué parte de su cuerpo le ataca?
¿Tiene algún sentido?

El interior de la habitación de Vidal contiene engranajes como en un reloj. ¿Significa algo?

El nombre Mercedes significa Misericordia y Ofelia significa Ayuda. ¿Cómo muestran estas características durante la película.

En esta parte de la película ¿cómo demuestra Ofelia la desobediencia?

¿Cómo es el ambiente en el dormitorio de la madre de Ofelia?

Ofelia cuenta un cuento a su hermano. ¿De qué se trata y significa algo?

¿Cuándo comienza ser real la fantasía de Ofelia?

Describe a las hadas. ¿Son como las hadas de otros cuentos?

¿Qué piensas del fauno en esta escena? ¿Cómo te parece? Escribe algunos adjetivos para describirle.

El fauno da a Ofelia un libro de Encrucijadas. Los personajes enfrentan encrucijadas durante la película. ¿Quiénes y cuáles son?



El laberinto del fauno (Escena 3)



¿Cómo es la actitud de Vidal en esta escena? ¿Cómo te sientes hacía su personaje?

¿Cuál es tu reacción cuando da el conejo a Mercedes?

¿Cómo representa Vidal el fascismo?

¿Cómo mezclan más los dos mundos?

¿Cuál es el primer tarea?

¿Qué simbolizan el árbol y la rana? ¿Reflejan algo de la realidad del mundo real?

¿Dónde en el mundo real tiene la llave algo significativo?

¿Hay una incidencia de desobediencia en esta escena?

Mira los colores y escucha la música. ¿Cómo son?

El laberinto del fauno (Escena 4)



¿Describe la escena en la cena?

¿Cómo compara a la vida de la gente después de la guerra civil?

¿Cómo son las mujeres?

¿Cómo trata Vidal a Carmen en esta escena?

¿Cómo reacciona hacía las otras mujeres?

¿Qué implican las mujeres de la muerte del marido de Carmen?

¿Por qué tiene importancia lo que dice el sacerdote?

Vidal pronuncia un discurso. ¿Por qué es tan largo?

¿Por qué Vidal niega la existencia del reloj?

¿Cómo es la reacción de Ofelia cuando oye que ha molestado al Capitán?



El laberinto del fauno (Escena 5)

¿Qué está sucediendo en el molino?

¿Qué ocurre al mismo tiempo que Ofelia abre el libro?

¿De qué forma es el dibujo que aparece en el libro?

¿Cómo es el ambiente en el bosque y en la cueva de los rebeldes?

¿Cómo es el fauno cuando viene a la habitación de Ofelia esta vez?

¿Cómo intenta ayudar a la madre de Ofelia? ¿Qué piensas del fauno ahora?

¿Hay una comparación entre las instrucciones del fauno y del médico?

Ahora los dos mundos mezclan. ¿Cómo se describe este mundo fantástico (hasta la apariencia del hombre pálido) en comparación con el mundo real que vemos por la puerta de tiza?

Describe el hombre pálido.

Hay mucho simbolismo en esta escena. ¿Cuáles son?

¿Cómo desobedece el fauno y cuales son las consecuencias de esta desobediencia?

¿Qué efecto tiene la música? ¿Cómo te sientes?

La puerta de tiza es importante. ¿Qué teoría destruye y cómo? ¿En cuál otra parte ocurre algo que destruye esta teoría también?

El laberinto del fauno (Escena 6)



¿Cómo es el ambiente al molino, la música etc?

¿Cómo vemos que el mundo mágico está afectando el mundo real?

¿Cómo cambia el ambiente?

¿Cómo distraen los rebeldes a Vidal y su ejercito?

¿Por qué está sospechoso Vidal?

¿Cómo es el ambiente en el molino donde tortura al rebelde en comparación con afuera?

¿Qué opinas de Vidal en esta escena?

¿Cómo se siente Ofelia cuando el fauno le deja?

¿Cómo desobedece el Doctor a Vidal?

¿Qué dice el Doctor a Vidal? ¿Es importante?

¿Cómo es la música ahora? ¿Qué efecto tiene?

Carmen y Vidal no ven que el (mandrake) mueve. ¿Este confirma que el mundo del fauno está solamente en la mente de Ofelia?

El laberinto del fauno (Escena 7)



¿Crees que Vidal va a torturar a Mercedes en una manera sexual?

¿Cómo es simbólico el uso del cuchillo en la cara de Vidal?

El fauno vuelve a Ofelia. ¿Cómo es ahora?

¿Cómo entra Ofelia en la oficina de Vidal?

¿Cómo son los colores detrás de Ofelia y su hermano? ¿Cómo es la música?

¿Qué quiere el fauno que Ofelia haga?

¿Qué opinas del fauno ahora?

¿Cómo relaciona la tercera tarea al fascismo?

¿A qué punto muere Vidal?

¿Cómo te sientes sobre su muerte?

Questions on the Film



1. ¿Qué opinas de la película(s) que has visto?
2. ¿Qué opinas del director / cineasta que has estudiado?
3. ¿Cómo describirías las películas de Guillermo del Toro? ¿Son películas de horror o de fantasía?
4. ¿Te ha gustado estudiar Guillermo del Toro? ¿Por qué?
5. ¿Te gustaría ver otras películas del director? ¿Por qué?
6. ¿Has visto otras películas del director? ¿Tienen algo en común?
7. ¿Qué efecto quiere crear Guillermo del Toro con las técnicas que usa?
8. ¿Cuáles son los temas principales en sus películas?
9. ¿Son polémicos los temas que Guillermo del Toro representa en sus películas?
10. ¿Crees que Guillermo del Toro merece ser un director hispánico con mayor conocimiento mundial?
11. ¿Cómo trata Guillermo del Toro el tema de la muerte en sus películas?
12. ¿Cómo trata Guillermo del Toro el tema de las mujeres en sus películas?
13. ¿Qué papel juega los niños en sus películas?
14. ¿Qué importancia tiene la música en sus películas? y ¿la falta de música?
15. ¿Qué importancia tienen los colores que Guillermo del Toro usa?
16. ¿Qué importancia tiene el estilo cinematográfico que usa?
17. ¿Qué aspectos han influido Guillermo del Toro?
18. ¿Quiénes son los héroes de las películas de Guillermo del Toro?
19. ¿Crees que los temas representados en 'El Laberinto del Fauno' son pertinentes a una España moderna?
20. ¿Describe una escena que te ha impresionado más? ¿Por qué?
21. ¿Qué personaje te ha gustado más? ¿Por qué?
22. Si tú fueras Ofelia en 'El Laberinto del Fauno, ¿hubieras hecho lo que pidió el Fauno?
23. ¿Refleja 'El Laberinto del Fauno' la realidad de España después de la Guerra Civil?
24. Si tú fueras Mercedes, ¿habrías reaccionado de la misma manera delante del Capitán?
25. Si pudieras cambiar el final de la historia, ¿cómo la terminarías?

★ Answer the following questions in Spanish. Set yourself the target of including at least one subjunctive in each response.

1. ¿Te gustó la película? ¿Por qué? ¿Por qué no?

2. ¿Es una película de historia o de fantasía?

3. ¿En qué época se sitúa la película? ¿Te gustaría haber vivido en esta época?

4. ¿Cuál es la importancia de los personajes de fantasía?

5. ¿Cuáles son los personajes que más/menos te gustan? ¿Por qué?

6. ¿Cuáles son las escenas más importantes en tu opinión?

7. Las mujeres son más fuertes que los hombres en esta película. ¿Estás de acuerdo?

8. ¿Qué opinas del final de la película?

Writing Revision



★ Key advice from examiners:

1. Answer the question set! – plan your essay before you begin, ensuring that you include everything that you want to talk about but so that it answers the question.
2. Check your grammar when you have finished.
3. Use essay style and cinematographic language where necessary.

★ Past Paper Questions:

(a) Analiza las razones para el éxito de la peli que has estudiado (Describe los efectos especiales/ la musica / la luz etc).

(b) En tu opinión, ¿cuál es la mejor peli del mundo y por qué?
¿Qué representa?

★ Key areas/themes to revise:

- ☆ family and relationships
- ☆ the role of women
- ☆ war
- ☆ death
- ☆ Franco's Spain
- ☆ characters

★ Learn key essay phrases to help you structure your writing:

★

- ☆ introduction (linked to the title)
- ☆ 3/4 points to back up what you are saying – one per paragraph
- ☆ conclusion – make sure you include your opinion!

★ Revision techniques:

- ☆ use mindmaps to link information together
- ☆ use colours to make facts/figures/key vocabulary stand out

Essay phrases – learn these!

Ante todo	First and foremost
Primero	Firstly
En segundo lugar	Secondly
Pero antes de examinar esta cuestión, veamos primeramente...	Before examining this question in detail, let us look at
Por último	Lastly
Hay que destacar que...	We should point out that...
Tanto ... como ...	Both ... and ...
No sólo ... sino que también	Not only ... but also...
Bien... bien...	Either ... or ...
Por otra parte	Moreover
Otro dato a tener en cuenta es	Another factor to take into account is
En cuanto a	As for
Otro acontecimiento que tuvo también gran importancia fue	Another very important event was
Soy de la opinión de	I'm of the opinion that
Podemos afirmar que	It is true to say that
Desde mi punto de vista	As I see it
Veamos un ejemplo	Let's look at an example
Es un hecho que	It's a fact that
Podría interpretarse como	Could be interpreted like
Hace suponer que	Suggests that
Lo cierto es que	One thing is certain
Todavía está por ver	It still remains to be seen
Pone en cuestión	Raises doubts about
Cabría preguntarse si	The question arises as to whether
Sin embargo	Nevertheless
Aunque	Although
Aunque + subj	Even if
No obstante	However
De hecho	In fact
Debido a	Owing to
Lo cual explica	Which explains
Gracias a	Thanks to
Es, sin duda, porque	Is doubtless because
Dado que / Puesto que	Since
Lo que llevará	Which will lead to
Lo que significa	Which means that
Como consecuencia de	As a result of
En realidad	Or to be precise

Themes

Make a note of everything you can remember for each of the themes:

La Familia

La Muerte

Las Mujeres

La Guerra

La Desobediencia

Los Colores y La Música

Characters

Make a note of everything you can remember for each of the main characters, eg. key characteristics, main role, relationships etc:

Ofelia

El Doctor

Vidal (el capitán)

Carmen

Mercedes